

**Ficha bibliográfica:** TAGORE Rabindranath, *Oriente y Occidente (epistolario)*, Editorial Juventud, Colección libros de bolsillo Z, Barcelona: 1968, 221 p.

**Disciplina de conocimiento:** ciencias humanas (multidisciplinar).

**Objetivo del texto:** compartir, a través de la publicación de correspondencias entre R. Tagore y C. F. Andrews, los pensamientos de R. Tagore sobre la unión fraternal entre el Oriente y el Occidente, y sobre la humanidad en un contexto de “entre guerras”.

**Aspectos metodológicos:** género epistolario.

**Resumen:**

En este libro, C. F. Andrew introduce las correspondencias de su amigo R. Tagore por dos ensayos a modo de prefacio, el primero sobre el renacimiento de Bengala y el segundo sobre R. Tagore. En el primero, comenta el renacimiento de Bengala comparándolo a la imprenta en la Europa del siglo XVI. Al repercutir la civilización occidental en Bengala, se impulsó el Oriente, según C. F. Andrew, a una nueva vida, un renacimiento al que siguió el despertar religioso de los clásicos sanscritos y una reforma interna de las viejas creencias, lo cual no fue sin conflicto entre el Occidente y el Oriente, entre el inglés y el bengalí. En un segundo momento, el autor introduce al joven poeta Rabindranath Tagore como heredero de esta rica era literaria y artística en la cual los clásicos sánscritos, en medio de su estudio del inglés, permanecieron fieles al antiguo ideal de los indios. En este ensayo, C. F. Andrew comparte unas conversaciones que tuvo con el poeta y a través de ellas evoca brevemente la biografía de este.

A continuación, C. F. Andrew presenta las cartas de R. Tagore en ocho capítulos, cada uno introducido por explicaciones sobre el contexto en el cual se han escrito estas cartas. Las cartas contenidas en el primer capítulo corresponden al retorno del poeta a la India en 1913, después de un viaje por Europa. Estas cartas fueron escritas bajo una depresión, una angustia mental que el poeta comparaba a una agonía de muerte. Las cartas reflejan el estado de su mente, enteramente preocupada con el presagio de algún desastre que se cernía para abrumar a la humanidad. Poco antes del inicio de la Primera Guerra mundial, escribió un poema titulado *The Destroyer*, en el que hablaba de una destrucción brusca que se realizará en la tierra. El segundo capítulo corresponde a los comienzos de la guerra europea. En este contexto, el poeta escribió sobre la tragedia mundial y particularmente sobre el sufrimiento de Bélgica. Tagore comparte sus pensamientos sobre el amor, la enfermedad, Dios y el Cristo como príncipe de la Paz. En el capítulo siguiente, uno puede observar las preocupaciones del poeta por el mejoramiento de la humanidad, la defensa de los ideales, la libertad y la esperanza. Las cartas del cuarto capítulo fueron escritas después del viaje de Tagore a China y Japón. El poeta escribe sobre la negación del “yo” sujeto, imperativo para llegar a la verdad, a la realización del ser humano. Las cartas de los cuatro últimos capítulos forman una serie casi ininterrumpida, escritas por el poeta en su largo viaje a Europa y a América después de la Primera Guerra mundial. En sus viajes, Tagore ha ido encauzando su propósito de formar gradualmente en su asram en la India, un hogar de confraternidad y paz que pueda unir Oriente y Occidente en un compañerismo común de estudio y trabajo. Denominó esta institución que ofrecería tal hospitalidad universal *Visva-bharati*, *visva* significando “mundo” en sánscrito *bharati* “conocimiento”, “sabiduría”, “cultura”. En sus cartas aparecen

comentarios sobre la política en la India, el dominio colonial inglés y, como diario de viaje, observaciones sobre los diferentes países que visita.

Finalmente, se concluye el libro con dos apéndices, el primero siendo una carta de Tagore sobre el fallecimiento de su amigo W. W. Pearson en el cual saluda su amor por la humanidad y su generosidad. El segundo apéndice es una respuesta de Tagore a Pearson en el cual da su opinión sobre la importancia de la *Institutional Religion*.

**Palabras claves:** Humanismo, viaje, literatura, India, Guerra Mundial.

**Elaborado por:** Anaïs ROESCH, estudiante en Maestría de Organizaciones internacionales, Instituto de Estudios Políticos de Grenoble – FRANCIA, pasante en el grupo “Cultura y Nación” del CES, Coordinadora del proyecto de Cátedra UNESCO de Interculturalidad: para lo universal reconciliado.